Reisegelegenheiten.

Direkte zweimal wöchentliche Post-Dampfschifffahrt zwischen

NEW YORK und HAMBURG

auf der Hinreise Plymouth (für London und Paris) und auf der Rückreise Havre (für Paris, Southampton oder London) anlaufend, vermittelst der neuen auf das Solideste erbauten und Eleganteste eingerichteten großen, eisernen Postdampfer der Hamburg-Amerikanischen Packetfahrt-Actien-Gesellschaft.

Abgangstage:
Von New-York: Donnerstags u. Sonnabends.
Von Hamburg: Mittwochs und Sonntags.
Von Havre: Freitags und Dienstags.

Dies ist die älteste deutsche Linie, welche den Verkehr zwischen Amerika und Europa vermittelt, und ihre rühmlichst bekannten Dampfschiffe bilden die

einzige, direkte, deutsche Verbindung

zwischen Hamburg, Havre und New-York. Bei Kauf von Billetten ist daher genau darauf zu achten, daß dieselben den Titel: Hamburg-Amerikanische Packetfahrt-Actien-Gesellschaft tragen.

Für die große Beliebtheit dieser Linie spricht der Umstand, daß sie seit ihrem Bestehen über

eine Million Passagiere beförderte

und sich dabei deren vollste Zufriedenheit erwarb.

Cajüts-Accommodationen unübertrefflich.
Größtmöglichster Comfort für Zwischendecks-Passagiere.

Die von dieser Linie beförderten Auswanderer werden in New-York in dem unter Staatsoberaufsicht stehenden „Castle Garden" gelandet und von da durch die Agenten der Linie direkt weiter befördert, so daß sie den Castle Garden, wo sie sich unter dem Schutze der Behörden befinden, vor ihrer Abreise nicht zu verlassen brauchen.

Durchbillets von irgend einem Platze in Europa nach irgend einem Platze in Amerika zu billigsten Preisen.

Die Dampfer dieser Linie nehmen nur eine Klasse von Cajütspassagieren, und zwar erster Cajüte, deren Preis trotz der wohlbekannten Vorzüglichkeit der Accommodation und Verpflegung bedeutend reduzirt und jetzt auf das Allerniedrigste gestellt worden ist.

Passage-Preise von New York
Donnerstag Dampfer.
1. Cajüte hinterer Salon $100. Vorderer $60
Die beiden Salons sind streng getrennt.
Von Plymouth nach London frei.
1. Cajüte, Sonnabend Dampfer, $50—$75.
Zwischendeck $15.
Zwischendeck von Europa. $18.

Billete für Hin- und Rückreise zu bedeutend reduzirten Preisen.
Kinder zwischen 1 und 12 Jahren die Hälfte

Die von dieser Linie herausgegebene "European Tourist Gazette" wird Applikanten gratis zugesandt. Man wende sich an

C. B. Richard & Co.,
General-Passage-Agenten, 61 Broadway, New York und Washington & LaSalle Straße, Chicago, Ill.,
oder an Scranton City Bank oder Wm. F. Kiesel & Co., Scranton, Pa.

NORDDEUTSCHER LLOYD
BREMEN UND NEW-YORK!

Regelmäßige Post-Dampfschifffahrt.
via Southampton.

vermittelst der eleganten und beliebten eisernen Post Dampfschiffe von 7000 Tonnen und 8000 Pferdekraft.

Eider	Ems	Werra
Elbe	Fulda	Neckar
Rhein	Main	Donau
Salier	Habsburg	Oder
	Gen. Werder.	

Von Bremen: Jeden Sonnabend und Mittwoch.
Von New York: Jeden Mittwoch und Sonnabend.

Die Reise der Schnelldampfer von New York nach Bremen dauert neun Tage. Passagiere erreichen mit den Schnelldampfern des Norddeutschen Lloyd, Deutschland in bedeutend kürzerer Zeit als mit anderen Linien.

Passage-Preise:

	Von New York.	Von Bremen.
1 Cajüte. Expreß	$100 u. 150	$85 u. 150
Aeltere Dampfer	$100	$100
2 Cajüte, Expreß.	$60 u. 70.	72
Aeltere Dampfer	60	60
Zwischendeck	15	18

Nach Bremen und zurück:
Aeltere Dampfer.
1 Cajüte $185
2 Cajüte 110

Zwischendeck $33.

Kinder unter 12 Jahren die Hälfte, unter 1 Jahr frei.

Wegen Passage und Fracht wende man sich an Oelrichs u. Co., 2 Bowling Green, New York, oder an
Wm. F. Kiesel u. Co., 513 Lackawanna Ave. und H. Osthaus, 302 Lackawanna Avenue, Agenten für Scranton.

An Weintrinker.

Der Unterzeichnete hat soeben eine Sendung Wein von Deutschland (aus Lauterecken in der Rheinpfalz) erhalten, den er zu den billigsten Preisen verkauft. Der halbe Schoppen zu 10 Cents, der Schoppen zu 15 Cents und die Flasche zu 50 Cents. In größeren Quantitäten noch billiger. John Horn,
245 Penn Ave., Ecke Lindenstraße.

Daniel Koch's
Wein- und Liquorgeschäft,
Main Straße, Hyde Park.

Den Herren Wirthen zur Anzeige, daß ich stets einen vorzüglichen Artikel auf Lager halten und Kunden pünktlich bedienen werde.
Bier und andere Getränke an Zapf.
Um geneigten Zuspruch bittet
27 Daniel Koch.

Etablirt..........................1879.

Jakob Lotz,
Buchbinderei u. Schreibbücher-Fabrikant,
232 Lackawanna Avenue,
über Duggan's Schuh Store, hintenaus

Ich habe jetzt in Vorrath alle Sorten
Schreib- und Notizbücher
für Geschäftsleute und Arbeiter. Ferner Time Books zur Notirung der Arbeitszeit, die jeder Arbeiter haben sollte, zu den billigsten Preisen. Zeitschriften und Monatshefte werden gut und billig gebunden.

Chas. Fischer's
Familien-Store,
515 Lackawanna Avenue.

Die besten Grocerriewaaren aller Art an Hand. Futter, Porzellan- and Topfwaaren 2c. Eine gute Auswahl Schnittwaaren ebenfalls vorräthig, wie alle Arten Waaren, welche man für allgemeinen Familiengebrauch nöthig hat.
Das deutsche Publikum ist freundlichst eingeladen vorzusprechen.
Charles Fischer.

Frank Stetter, jr.,
Hotel und Bäckerei,
Mainstraße, Hyde Park, Pa.

Warme und kalte Speisen sind zu jeder Tageszeit zu haben. Frisches Lager stets an Zapf, sowie Weine, Liquöre und Cigarren.
Die mit meinem Hotel verbundene Bäckerei liefert ein vorzügliches Backwerk, und werden alle Bestellungen prompt und billig besorgt.
4,2 Frank Stetter.

Dr. M. D. Smith,
Zahn-Arzt,
127 Süd Main Avenue,
über Hughes' Ofen Depot, Hyde Park, empfiehlt sich zum schmerzlosen Ausziehen von Zähnen, reinigt Zähne und füllt dieselben mit Silber oder Gold, fertigt neue Gebisse an und besorgt alle in das zahnärztliche Fach einschlagenden Arbeiten pünktlich und billig. 50

Vergeßt nicht,

daß man jederzeit die besten Vortheile beim Kaufe von Taschen- und Wanduhren, Schmucksachen, Silberwaaren 2c. bei

Freeman

erhalten kann. Ein großer und eleganter Vorrath der jüngsten Muster auf die solideste Art verfertigt, fortwährend vorräthig; alle verkauften Artikel werden garantirt.

Reparaturen an Uhren und Juwelen wird spezielle Aufmerksamkeit ertheilt.

Im Store wird Deutsch gesprochen. **C. W. Freeman,**
195 Lackawanna Av. Valley Haus Block.

Eugen Schimpff,
Praktischer Uhrmacher,
319 Lackawanna Avenue.

Hat stets einen hübschen Vorrath von Wand- und Taschenuhren, Uhrenketten, Ringen, Busennadeln, Geschmeide verschiedener Art, Ringe u. s. w., und bedient Kunden reell und pünktlich.
Reparaturen von Wand- und Taschenuhren, Geschmeide jeder Art und alle in mein Fach einschlagenden Verrichtungen. 35

Stadt und County.

Wünscht ihr den King Kochofen;
Wünscht ihr den Queen Kochofen,
Wünscht ihr Blechwaaren,
Wünscht ihr Eisenwaaren,
Wünscht ihr Carpenterwerkzeuge,
Wünscht ihr Gas- und Wasserröhren,
Wünscht ihr Minerswerkzeuge,
Messerschmiedwaaren oder Vogelkäfige,
bei Gebr. Leonard,
514 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.

Haus zu verkaufen:
Das doppelte Wohnhaus No. 474 Pittston Avenue. Ebenfalls eine Lot in Green Ridge, neben John Koch's Wohnhaus. Näheres zu erfragen bei Phil. Weichel, 236 Penn Avenue.

Halbe Cente.
Für Ver. Staaten halbe Cente von den Jahrgängen 1795, 1796, 1802, 1831, 1836 und 1852 werden je $2 das Stück bezahlt, in 321 Spruce Straße, Scranton.

Zu vermiethen:
Schimpff's Wäldchen an Pittston Avenue ist nebst einem bequem eingerichteten neuen Hause unter günstigen Bedingungen zu vermiethen. Näheres bei Leopold Schimpff, in M. Robinson's Brauerei, Cedar Avenue. 7

Haus zu verkaufen.
Ein zweistöckiges Holzgebäude, 22 bei 28 Fuß, No. 616 Elm Straße, ist billig zu verkaufen. Große Lot, mit einem Stalle und Fruchtbäumen darauf. Nachzufragen bei Frau Katie Teners, im Hause. 16,4

Store und Wohnung
No. 504 Cedar Avenue sind zu vermiethen. Näheres zu erfragen am Platze. 17

Zu Verkaufen.
Eine Anzahl Schweine, Pferd, Wagen und Geschirr, nebst Zubehör. Zu erfragen bei John Banks, Bulls Head, in der zweiten Ward. 18,4

Haus zu verkaufen:
Ein zweistöckiges Holzgebäude, 30 bei 36, gelegen an Birch Straße. Lot 40 bei 152 Fuß. Nachzufragen bei Wm F. Kiesel, 517 Lacka. Avenue, oder 322 Birch Straße.

Ventilations-Fächer.
Die Einführung von Fächern hat die Gruben-Ventilation in der Anthracite Kohlenregion viel verbessert. Der allgemeine Gebrauch von Gail & Ax's Navy Tabak trägt viel zur Hebung der Gesundheit der Bergleute bei.

Lots zu verkaufen:
Eine Partie Bauplätze sind unter guten Bedingungen zu verkaufen; gelegen an der Ash Straße, in der 10. Ward. Nachzufragen bei John Richter, 1917 Ash Straße, oder in der „Wochenblatt" Office. 19

Smoke the Big Ring Cigar. The best five cent cigar in the state.

Vermischte Lokal-Berichte.

Gebrauche Pillsburys bestes Mehl

— Die durch den Brand der Walzwerke der Eisen Companie bedingte Arbeitseinstellung wird nicht ganz so schlimm sein, als man Anfangs befürchtete. Herr Mattes, der Werkführer der Companie dahier, hatte kurz nach dem Feuer eine eingehende Besprechung mit den Beamten der Gesellschaft in New York und das Resultat war, daß man die Bloomingmühle sofort repariren und dann Schienen in den alten Walzwerken machen wird, bis der neue Bau fertig ist. In dieser Weise werden etwa die Hälfte der Arbeitslosen beschäftigt; und da man auch die anderen erprobten Arbeiter in diesem Fache nicht gerne verliert, so wird man die meisten, so gut es geht, auf andere Weise zu beschäftigen suchen.—Der alte Kasten, den man die Lackawanna Avenue Brücke nennt, hat die Stadt schon ein hübsches Stück Geld gekostet und bleibt doch immer ein verpfuschtes Machwerk. Die ursprünglichen Herstellungskosten vor 15 Jahren waren $125,000; eine spätere Reparatur verschlang weitere $6000 und die jetzige kostet ungefähr ebenso viel. Außerdem wurde beständig daran herum geflickt mit Anstreichen, Legen neuer Planken u. s. w. — Baumeister Schröder, welcher das Fundament für das Moses Taylor Hospital legte, hat nun auch den Contrakt für den Oberbau erhalten und wird mit der Arbeit sofort beginnen, da der ganze Bau bis zum 1. September dieses Jahres fertig sein soll. Was noch zu thun ist, wird auf $100,000 kommen. Herr Schröder hat diesen Contrakt dem Umstande zu verdanken, daß er das Fundament in so zufriedenstellender Weise ausführte.—Ein Bursche, der sich Andrew Campbell nennt und auch unter dem alias John Williams bekannt ist, wurde am Donnerstag auf die Klage des Betrugs verhaftet und dem Gefängniß überwiesen. Er hatte sich für einen Fuhrmann des John Fallon von Old Forge ausgegeben und auf dessen Namen mehrmals Waaren gekauft und aufschreiben lassen. Die Goldsmiths fanden später, daß Fallon weder einen Fuhrmann hat, noch den Campbell kennt.—Die D. L. & W. Co. baut hinter dem Nay Aug Spritzenhause das Fundament für einen neuen Wasserbehälter. Das Steinfundament wird 11 Fuß hoch und der darauf stehende Holzbehälter 18 Fuß hoch; er soll nahezu 100 Tonnen Wasser halten. Das sieht nicht danach aus, als ob die gefährliche und dem Verkehr so hinderliche Dreispritze entfernt werden sollte.—Jakob Görlitz versieht den Dienst des Polizisten Christ. Klein während dessen Abwesenheit in Deutschland.—Die Frau von Hrn. Jakob Bryant liegt an einem zweiten Schlaganfalle gefährlich krank darnieder.—Der Scranton dramatische Verein wird in Verbindung mit dem Turnvereine am Donnerstag, den 21. Mai, eine Abendunterhaltung zum Besten der Nothleidenden von Plymouth geben.—Wir machen die Wirthe darauf aufmersam, daß morgen (Freitag, 15. Mai) der letzte Tag zur Herausnahme der Lizensen ist. Wer die Herausnahme versäumt, verliert seine Schenkberechtigung.—Peter Ziegler hat sein Haus an Franklin Avenue wieder an einen Mann Namens Brown für $7000 verkauft.—Das Eigenthum von W. B. Culver an Adams Avenue, aus drei Lots mit Wohnhäusern bestehend, ist von Curtis Crane für $13,000 angekauft worden. —In dem 12. Steuerdistrikt gingen im Monat April $83,533.04 ein, oder $2000 weniger als in derselben Zeit im Vorjahre. — Die Wasser Commissäre John McGarry, Wm. Schull, James Merrill und J. J. Howley hielten am Samstag wieder eine Berathung in Betreff der Errichtung von Wasserwerken. Man scheint an Crystal Lake in Verbindung mit der städtischen Wasserzufuhr zu denken. — Der Verlust der L. C. & N. Co. durch das neuliche Feuer ist von den Abschätzern auf $53,609.33 festgesetzt worden und die Companie hat sich damit zufrieden erklärt.—Die D. L. & W. Co. läßt ihre Pullman Bahnwagen für den Sommerverkehr in besten Zustand bringen.—Herr Apotheker Carl Lorenz wird noch diesen Monat eine Reise nach Deutschland machen. Er segelt am 27. ds. von New York ab.—Allenthalben in Green Ridge bereitet man sich vor, im Laufe des Sommers Seitenwege zu legen und die Straßen zu verbessern.—Polizeichef DeLacy reichte am Samstag dem Mayor seine Resignation ein und lieferte zugleich seinen Stern ab, womit er aus dem Amte schied. Der Mayor ernannte Sergeant Coggins zum stellvertretenden Polizeichef.—Der Gesetzgebung liegt ein Entwurf vor, nach welchem Skating Rinks eine Lizens von $1000 bezahlen sollen, die eine Hälfte an den Staat, die andere an das County.—Die Supreme Court hat die Entscheidung des Untergerichtes gegen die Trustees oder Verwalter des Providence Schulfond Eigenthums bestätigt und damit ist die Sache für immer entschieden. Das Eigenthum würde beinahe genug abwerfen, um die Kosten der öffentlichen Schulen zu decken; nach der erwähnten Entscheidung verbleibt es in den Händen der jetzigen Besitzer.—Mayor Beamish hat eine Bittschrift an das Gericht gerichtet um einen Einhaltsbefehl, welcher dem Straßen Commissär verbieten soll, die Arbeit an den öffentlichen Straßen auf andere Weise als durch Contrakt an den niedrigsten Bieter ausführen zu lassen, wie es das Gesetz vorschreibt. Richter Archbald gab Maghran Zeit, um eine Antwort vorzubereiten.—Henry D. Moses hat eine Baulot an der Washington Avenue, nördlich von Vine, für $3000 gekauft.—Richter John W. Maynard von Williamsport, der sich in Verbindung mit der Proprietors Schulfond Angelegenheit einen keineswegs beneidenswerthen Ruf erworben hat, starb in jener Stadt am Freitag Abend. — In Binghamton schneite es am Sonntag; kalt genug dazu war's auch hier, und doch schrieben wir den 10. Mai.—Charles Kuhlmann, seit längerer Zeit Aufwärter in Chas. Troopp's Lackawanna Haus, hat eine Stelle in George Smith's Lokal in Pittston angenommen und ist mit seiner Familie dorthin umgesiedelt. — J. P. Kline, ein Farmer von Benton, will ein werthvolles Lager Silbererz auf seinem Lande entdeckt haben. Vielleicht ist's auch etwas Anderes, wenn man es genauer prüft.—Ein Insasse der Irrenabtheilung des Armenhauses, Namens Richard Gallagher, starb am Montag im Alter von 50 Jahren. — An der Penn Avenue beginnt es sich ebenfalls zu regen. So gedenkt Richter Kearney (von Archbald) die Lots No. 312, 314 und 316 Penn Avenue mit dreistöckigen Backsteingebäuden zu bebauen. John Jermyn hat einen Theil des Eigenthums von Joseph Günster, No. 323 und 325 Penn Avenue (jetzt von August Haugg bewohnt), angekauft und wird auf denselben ebenfalls zwei dreistöckige Backsteingebäude errichten. Der Grocer C. S. Seamons hat die Gebäude No. 317 und 319 Penn Avenue für $10,500 käuflich erworben.—Die Bloomingmühle und die alte Walzmühle der Eisen Companie sollten bis zum gestrigen Morgen betriebsfähig gemacht werden.—Joseph O'Brien, George Perigo, J. F. Miller, John P. Kelly und Jakob K. Smith sind gegenwärtig von den County Commissären als Schreiber angestellt, um die Juni Registrirlisten auszufertigen. — Ein 3jähriges Töchterlein des John Devine, 235 Adams Avenue wohnhaft, wurde am Montag von einem Pferde an der Washington Avenue niedergeritten und an verschiedenen Körperstellen verletzt. — O. W. Johnson wurde am Montag in Scranton abgefangen, als er eben nach New York abdampfen wollte. Er hatte von den Sargfabrikanten in Jermyn Möbeln und andere Artikel auf Credit erhalten, diese im Geheimen für $60 verkauft und wollte sich durch die Flucht der Bezahlung entziehen. Er lieferte $30 ab und kehrte wieder nach Jermyn zurück, um die Bilanz abzuarbeiten, da in diesem Falle die Firma nicht klagbar werden will. — Ein Fuhrwerk des William Moran ging am Montag an Lackawanna Avenue durch und die fünf Insassen wurden herausgeworfen, ohne indessen ernstlich verletzt zu werden. Das scheuende Gespann erschreckte die Pferde des Wyoming Haus Omnibusses und auch diese machten eine kleine Vergnügungstour die Wyoming Avenue hinab bis zur Olive Straße, wo sie eingefangen wurden.—Die Eisen Companie und die D. L. & W. Co. haben je eine Anzahl ihrer Carpenter zur Arbeit an dem Moses Taylor Hospital angestellt.—Frau Bryant erlag am Dienstag Morgen ihrem Schlaganfalle; sie war 54 Jahre alt.—Frau Dramber von New York, eine Schwester von Frau Henry Dümmler, ist hier auf Besuch und gedenkt mehrere Wochen die gesunde Luft von Scranton zu genießen.—Heu wurde hier am Dienstag für $24 die Tonne verkauft.—67 Todesfälle, 37 Trauungen und 117 Geburten fanden im Monat April hier statt.—Die Herren Christian Lange und Gustav Cossa, welche beide am Rheumatismus litten, waren am Dienstag in der frischen Luft. — Rev. Freudenthal wird am nächsten Mittwoch, um halb nach 9 Uhr Morgens, in der hiesigen Synagoge eine Anzahl Kinder konfirmiren.—Die Trustees der zweiten Presbyterianer Kirche dahier haben der Gemeinde des Rev. Zweizig ihr Kirchengebäude zum Geschenk gemacht und dasselbe wird sofort nach der Ecke von Adams Avenue und Mulberry Straße gebracht werden, wo die englisch-lutherische Gemeinde ein Grundstück besitzt. Die Zweite Presbyterianer Gemeinde hat mit dem Baumeister Snaith einen Contrakt für eine neue Kirche gemacht, welche $44,200 kosten und in einem Jahre fertig sein soll.—Die Herren John B. Allen, M. Frankel und J. B. Fellheimer waren die hauptsächlichen Anstifter des Conzertes zum Besten der Nothleidenden in Plymouth, welches am Dienstag Abend stattfand. Dasselbe bestand aus drei Theilen; Cogswell's und Bauer's Band, die Herren Carl Schimpff, Fellheimer, Burns und Fuller, und die Damen Guernsey, McCarthy, Croffin und Corson sowie eine Anzahl Neger wirkten mit. Das Haus war von unten bis zur Gallerie gefüllt.

☞ Große Auswahl in Frühjahrs-Hüten und Kappen, Hemden, Halsbinden, Schirme, Spazierstöcke zu billigsten Preisen, bei Chas. D. Neuffer, 528 Lackawanna Avenue.

☞ Ein feiner, geräumiger Store, ein großer Waarenvorrath und niedrige Preise locken die Massen nach Nettleton's Wyoming Haus Schuh-Store. Im Großen und Kleinen.

☞ Sommerwaaren jeder Art in unendlicher Auswahl, in Brown's Bee Hive.

— Längere Zeit an einer heftigen Erkältung leidend, wandte ich Dr. August König's Hamburger Brustthee mit ausgezeichneten Erfolgen dagegen an.—Fr. Schneider, No. 907 12te Straße, Littel Rock, Ark.

Achtung, ihr Damen!
Ich bin am ersten April nach dem Geschäftslokale No. 416 Lackawanna Avenue umgezogen und werde dort stets einen hübschen Vorrath eleganter und brauchbarer Putzwaaren vorräthig halten. Ebenso alle für Stickereien nöthigen Materialen.
Stamping nach verbesserter Methode besorgt. 15,3m
Frl. M. L. Davenport.

Neue Anzeigen.

Gustav Krämer,
Metzger und Wurstgeschäft,
904 Pittston Avenue.

Der Unterzeichnete erlaubt sich hiermit, dem geehrten Publikum die Anzeige zu machen, daß er auch das ehemalige Horbach'sche Geschäft,
607 Cedar Avenue.
käuflich erworben hat und in Verbindung mit dem obigen betreibt. Es wird stets sein Bestreben sein, die Kunden der beiden Geschäfte mit allen Sorten von frischem Fleisch und Wurst erster Qualität reell und prompt zu bedienen.
Um geneigten Zuspruch wird gebeten.
Gustav Krämer.

An Bauende.

Einem geehrten Publikum hiesiger Stadt und Umgegend erlaube ich mir anzuzeigen, daß ich mich, (nachdem meine Thätigkeit für die neue Erie & Wyoming Valley R. R. aufgehört), hier als Civil Inginieur, Architekt und Contraktor etablirt habe.

Durch die vollständigen Studien an den Polytechnikums Karlsruhe, (Baden), Zürich, (Schweiz), sowie durch die 25jährige Praxis in Europa und Amerika bin ich in den Stand gesetzt, die größten und genauesten trigonometrischen und polygonometrischen Vermessungen, Nivellirungen, Wasserleitungen, Drainirungen, Auslegen und Vermessen von Baulots, Herstellung von Brücken in Eisen, Stein oder Holz, Construktion von eisernen Dächern, Entwürfe von Bauplänen, Baubedingungen und Kosten-Anschläge für Kirchen, Schulen, Stadthäuser und Wohnhäuser in Stein oder Holz auf das genaueste gewissenhaft auszuführen.

Von den Constructionen und der Beschaffenheit meiner Arbeiten wird sich Jedermann am besten überzeugen, wenn er die Bauten der neuen Bahn geprüft, die zum Theil unter den schwierigsten Verhältnissen auszuführen waren, um deren gefällige Beachtung ich bitte, die ich als Ingenieur und Architekt entworfen habe.

Indem ich jederzeit zu eingehender mündlichen Auskunft gerne bereit bin und mein Geschäft der Gunst eines geehrten Publikums bestens empfohlen halte
Zeichnet Hochachtungsvoll,
Edward Busath,
Civil Inginieur, Architekt und Contraktor,
Office, Library Gebäude,
Zimmer No. 27.

Odd Fellow Lebens Versicherungs Gesellschaft.
Alle Mitglieder obiger Gesellschaft sind ersucht, ihren Beitrag für den am 8. Mai verstorbenen Bruder Nickolaus Franz, sobald als möglich an den Unterzeichneten zu entrichten.
Adam Reuls, Sekr.

Deutscher Ball,
abgehalten von
—Frau Elisabeth Ziegler,—
In Natter's Halle,
— am —
Pfingstmontag, 25 Mai
Eintritt, 25 Cents.

Für eine ausgezeichnete Tanzmusik, die besten Erfrischungen und gute Ordnung wird gesorgt. 19,3

F. J. Widmayer,
530 Lackawanna Avenue,
Scranton, Pa.
Deutsche
Delikatessen-Handlung.
Braunstein- und Thonwaaren, Korbwaaren.
Hauptniederlage aller importirten Käse und Fische.
Deutsche eingemachte und getrocknete Früchte und Hülsenfrüchte.

Martin Andres,
Schlosser und Büchsenmacher,
No. 5 Lackawanna Ave.,
nahe der Brücke und gegenüber von Geo. Kinback's Gebäuden.

Schlösser und Schlüssel reparirt oder neu gemacht und ähnliche Arbeiten bestens besorgt. Desgleichen Reparaturen an Gewehren, Büchsen und Revolvern.

Dr. P. F. Günster,
deutscher
Arzt, Wundarzt, Geburtshelfer,
empfiehlt sich dem deutschen Publikum von Scranton und Umgegend bestens.
305 Penn Avenue, Scranton.

Fritz Wyandt,
Praktischer Hufschmied,
hat seine Werkstätte in der 11. Ward verkauft und ist jetzt stets wieder am alten Platze,
Oakford Alley, nahe Centre Straße,
in der 8. Ward zu treffen. Dem Beschlagen und der Behandlung von Pferden widmet er seine ganze Aufmerksamkeit.

James Woolsey & Co.,
(Limited.)
Contraktor und Baumeister,
Händler in Bauholz jeder Art.
312 & 314 Forest Straße, Scranton, Pa.

S. Y. Haupt,
Händler in
Fertigem Bauholz,
Boden- und Seitenbrettern, Mouldings, Thüren, Sash, und Baumaterialen überhaupt.
421 N. 7. Straße, Scranton.

Geschäfts-Anzeige.
Während meiner Abwesenheit in Deutschland wird das von mir seit Jahren betriebene Schneidergeschäft von Hrn. Fidel Steinhauser auf seine Rechnung weiter geführt werden. Und ich nehme zugleich die Gelegenheit wahr, Hrn. Steinhauser als einen tüchtigen und zuverlässigen Arbeiter bestens zu empfehlen.
17,4 Joseph Oswald.

„Jäger Heimat"
von
Julius Wellner,
neben Dolph's Wäldchen, an der Dunmore Straßenbahn.

Ein kühles, luftiges Lokal, vorzügliche Getränke und zuvorkommende Bedienung.

[illegible] je willkomme
Alle meine werthe Gäst,
Ob vom Schwobeland je komme
Oder ausm en annere Nest;

S. G. Kerr und Co.,
ersuchen um Besichtigung ihres Frühjahrs-Lager von
Carpets
bestehend in
Moquettes, Sammet, Brüssel und Tapestries,
mit entsprechenden Kanten; Ferner:
Three-Ply, außerordentlich gute und mittlere Arten von Ingrains.
Die Auswahl von Mustern
in jeder ist größer und entschieden besser als irgend eine bisher gezeigte.
Englisches Corticini, Linoleum, Oeltuch,
Turcomans, Stangen, Fenster-Vorhänge, Matten, u. s. w.
Zu den niedrigen Preisen, wie sie von Händlern in New York und Philadelphia angezeigt werden.
408 Lackawanna Avenue,
gegenüber dem Wyoming Haus.

Glas-, Porzellan-,
Holz- und Korb-Waaren,
Inländische u. Importirte Artikel
Carl Ernst,
231 Wyoming Avenue,
Scranton, Pa.
☞ Wirthschafts-Ausstattungen 2c. ☜ eine Spezialität.

Hill & Connell,
Möbel-Händler,
415 Lackawanna Ave.

Die größte Auswahl der besten Möbeln jeder Art zu billigsten Preisen.
Herr Peter Günster
ist im Geschäfte angestellt und wird erfreut sein, die Deutschen und seine früheren Kunden bestens zu bedienen.

Charles Müller,
Herren Schneider,
Centre Straße,
empfiehlt sich für alle in sein Fach einschlagend Arbeiten, und besorgt besonders schnell und billig Reparaturen und die Reinigung von Kleidern.
Trotz meines hülflosen Zustandes habe ich bisher alle Arbeiten zur Zufriedenheit gethan und werde dies auch in der Zukunft thun.
Chas. Müller.

Preis-Liste von
-Dach-Schiefer,-
an dem Karren im Bruch.

No. 1 Schiefer	$3.00 bis $4.00
No. 1 Rib Schiefer	3.00 " 3.25
Seconds	3.00
No. 2 Rib Schiefer	2.50

J. L. Hull,
25 Lackawanna Avenue,
Scranton, Pa.

F. W. Sauer,
Metzger u. Wurstmacher
123 Penn Ave., neben Davenport's.

Verkauft nur das beste, schmackhafteste Fleisch, von selbstgeschlachtetem Vieh und feinste Würste eigener Fabrikation.
Salzfleisch, Schinken, Schmalz, etc., zu billigsten Preisen.

M. Zeidler's
Bäckerei und Restauration,
117 Franklin Av.,
Frisches Backwerk aller Art jeden Tag und Erfrischungen der besten und aller Arten stets vorräthig.

Western Dressed Beef.
Außer den zwei Carladungen zugerichtetes Fleisch, das wir Montag und Donnerstag erhalten, empfangen wir täglich frisch geschlachtetes Fleisch vom Lande, frische und Kalk-Eier, Butter, Käse und Landprodukte überhaupt. Wir haben ferner einen Vorrath der besten Bologna Wurst, frische und gesalzene Schultern. Rippen, Chucks, Rundstücke etc. Unsere Bolognawurst übertrifft alle andere.
Dale & Co,
14 101 Lackawanna Avenue.

An deutsche Frauen!
Walter's
deutsche
Ellenwaaren-Handlung
ist jetzt eröffnet in
419 Lackawanna Avenue

mit einer hübschen Auswahl von Waaren zu Preisen, die dem Käufer besondere Vortheile bieten. Da der ganze Vorrath neu ist und während dem gedrückten Geschäftsstand gekauft wurde, so sind wir im Stande die Preise niedrig zu setzen, so daß irgend ein Artikel in unserem Store als ein besonderer Vortheil bei einer der alten Firmen betrachtet würde.
Wir haben einen eleganten Vorrath von Seide und Kleiderstoffen, umfassend die maßgebenden Fabrikate von schwarzer und farbiger Seide; ebenso wunderhübsche Combinationen in Seide und Wollenstoffen, welche diese Saison sehr populär sein werden.
All die neuen Fancy-Gewebe in feinen wollenen Kleiderstoffen. Hübsche Auswahl Kleiderstoffe, die sich waschen.
Fancywaaren und Notions in großer Auswahl, und ein immenser Vorrath von Haushaltungsartikeln.
Chas. F. Walter—Henry Walter

Teppiche, Wand-Tapeten,
Fenster-Vorhänge.
Wir haben unsere neuen Frühjahrsmoden von Carpets erhalten, einschließlich der bewährtesten Muster und neuesten Zeichnungen und Farben. Während wir sagen dürfen, daß wir in vergangenen Zeiten allen Anforderungen unserer Kunden genügt haben sind wir für das heurige Frühjahrsgeschäft besser vorbereitet als je zuvor. Unser Vorrath ist größer als je und die sehr billigen Einkaufspreise setzen uns in Stand, niedriger als je zu verkaufen.
Unser Vorrath von Wandtapeten umfaßt alles Wünschenswerthe in dieser Linie, nebst Spitzen, Madras und Turcoman Vorhängen der neuesten Moden.
Williams & McAnulty,
Library Gebäude, Wyoming Ave.
Scranton, Pa.
Zweiggeschäft in Pittston, Pa.

— Die —
Scranton City Bank.
Capital $55,250.
B. H. Throop, Präsident.
Geo. A. Jessup, Cassirer.
Chas. Tropp, Vize-Präs.
Geschäftsdepositen sind erwünscht.
Werthpapiere, wie Bonds, Urkunden und andere werthvolle Dokumente werden zu niedrigsten Bedingungen sorgsam aufbewahrt.
Collektionen werden pünktlich besorgt.
Wechsel und Passagekarten nach allen Theilen der Welt zu niedrigsten Preisen. 13

Neues Metzger Geschäft
— in —
Leidinger's Gebäude,
Jackson Straße, - - Hyde Park.
Die Unterzeichneten haben an obigem Platze ein Metzgergeschäft eröffnet und werden sich bestreben, durch vorzügliches Fleisch und gute Würste und reelle Bedienung das Zutrauen des Publikums zu erwerben. Die Deutschen sind freundlichst zum Besuche eingeladen.
August Caspar,

Scheriff's Verkäufe
— von —
Werthvollem Grundeigenthum.
Samstag, 6. Juni 1885.

In Gemäßheit verschiedener Befehle von venditioni exponas, fierie facias und levari facias, ausgestellt von der Court of Common Pleas von Lackawanna County und an mich gerichtet, werde ich in dem Courthause in der Stadt Scranton, am Samstag den 6. Juni 1885, um 10 Uhr Vormittags, alle die Rechte, Titel und Interessen der Verklagten in und auf die nachfolgend beschriebenen Stücke, Parzellen und Strecken Land zum öffentlichen Verkaufe ausbieten, nämlich:

No. 1. — Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die gewisse Strecke oder Parzelle Land, gelegen in dem Borough Waverly, Luzerne County (jetzt Lackawanna) und Staat Pennsylvanien, begrenzt und beschrieben wie folgt: Anfangend an einem Pfosten an der Ostseite der ehemaligen Landstraße; einer Ecke von H. C. Rice's Land, von da entlang demselben südlich achtzig und einhalb Grade, östlich zehn Ruthen zu einem Pfosten; von da bei Land des besagten Rice und A. Bedford nördlich neun und einhalb Grade, östlich fünf und einhalb Ruthen zu einer Ecke, an der Ecke von S. S. Kennedy's Land, von da nördlich achtzig und einhalb Grade, westlich entlang der Linie des besagten Kennedy zehn Ruthen zu der besagten Landstraße, von da entlang derselben südlich neun und einhalb Grade, westlich fünf und einhalb Ruthen zum Anfangsplatze. Enthaltend 55 Ruthen. Alles verbessert, mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause, Scheuer und anderen Außengebäuden darauf.

Früher das Eigenthum des Verklagten, in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Exekution genommen auf die Klage von C. M. Parker gegen James G. Bailey, Administrator. Schuld $1500. Judgment No. 40, Juni T. 1885. Fi. Fa. No. 11, Juni T. 1885.
Miles, Anwalt.

Ferner:
No. 2. — Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten, Thomas Houser, in und auf das nachfolgend beschriebene Stück, Strecke oder Parzelle Land, nemlich: Auf all die Oberfläche oder das Grundrecht von Lot No. 143 auf William Swetland's Plan von Baulots in dem Borough Hyde Park, jetzt Stadt Scranton, Lackawanna County und Staat Pennsylvania, begrenzt und beschrieben wie folgt, nemlich: Anfangend an der südöstlichen Ecke von Chestnut und Troy Straßen, und laufend von da entlang der Linie von besagter Troy Straße südlich einundsechszig Grade, östlich einhundert und sechsundvierzig Fuß zu einer Ecke, von da entlang der Linie von Lot No. 149 südlich achtzehn Grade, westlich fünfzig Fuß zu einer Ecke, von da nördlich siebenundfünfzig Grade, westlich einhundert und achtundfünfzig Fuß zur besagter Chestnut Straße, von da entlang besagter Chestnut Straße nördlich einunddreißig Grade, östlich vierzig Fuß zum Anfangsplatze. Enthaltend sechstausend achthundert und vierzig Fuß, mehr oder weniger. Alle Kohlen und andere Mineralien liegend in und unterhalb besagter Lot, mit dem Recht, dieselben zu graben und entfernen, sind reservirt an William Swetland. Alles verbessert, mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause an der Vorderseite der besagten Lot und einem doppelten hölzernen Wohnhause hinten auf besagter Lot, nebst anderen Außengebäuden darauf.

Früher das Eigenthum des Verklagten in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör. Mit Beschlag belegt und in Exekution genommen auf die Klage von Gebrüder Levy & Co. gegen Houser und Stevens. Schuld $142. Judgment No. 623, Okt T. 1884. Vend. Ex. No. 45, Juni T. 1885.
Amerman, Anwalt.

Ferner:
No. 3. — Erstens: Eine Lot Land in der Stadt Carbondale, Lackawanna County und Staat Pennsylvania, an der südlichen Seite von Salem Straße, an einer Ecke von Land, jetzt oder früher dem Byron S. Clark, und von da südlich 38 Grade, westlich 150 Fuß zu der nordwestlichen Ecke von besagtem Clark's Land, von da südlich 52 Grade, östlich 24 Fuß, von da südlich 38 Grade, westlich 70 Fuß zu einer Ecke, von da nördlich 52 Grade, westlich 61 3/10 Fuß zu der Ecke von Land, zuletzt dem Canfield Harrison, von da nördlich 23 Grade 4 Minuten, östlich 227 9/10 Fuß zu besagter Salem Straße, von da südlich 52 Grade, östlich 96 Fuß zum Anfangsplatze. Alles verbessert, mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause, zweistöckigen hölzernen Storegebäude, Scheuer und Außengebäuden darauf.

Zweitens: Ein Grundstück, gelegen in der Stadt Carbondale, Lackawanna County und Staat Pennsylvania. Anfangend in der Mitte eines harten Ahornbaumes, an der östlichen Seite von Washington Straße, etwa 41 Fuß von der Ecke von Land, jetzt oder früher der Frau Archibald Law, von da entlang besagter Straße etwa 41 Fuß zu Land der besagten Frau Law, von da in östlicher Richtung entlang besagtem Land 132 Fuß zur Scheuer, von da in südlicher Richtung parallel mit besagter Straße 12 Fuß zu einer Ecke der Scheuer, von da in östlicher Richtung rechtwinklig mit der letzteren Linie 18 Fuß zur Spring Straße, von da in nördlicher Richtung entlang besagter Spring Straße 30 Fuß zu einer Ecke, von da zur Linken und beinahe rechtwinklig mit letztgenannter Linie etwa 150 Fuß zum Anfangsplatze. Verbessert mit einem zweistöckigen hölzernen Storegebäude, Scheuer und Außengebäuden.

Früher das Eigenthum des Verklagten, in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör. Mit Beschlag belegt und in Exekution genommen auf die Klage von Wm. Bronson und Jas. Stott gegen George D. Couch. Schuld $34,000. Judgment No. 625. April T. 1885. Fi. Fa. No. 47, Juni T. 1885.
Price, Anwalt.

Ferner:
No. 5.—Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf all die nachfolgend beschriebene Lot, Strecke oder Parzelle Land, gelegen in der 11. Ward der Stadt Scranton, Lackawanna County und Staat Pennsylvania: Ist Lot Nummer achtzehn (18) im Quadrat oder Block Nummer sechsundfünfzig (56) auf dem Lande der Pawnee Kohlen Companie, und ist vierzig (40) Fuß in Front an Washington Avenue und einhundert und fünfzig (150) Fuß in Tiefe. Kohlen und Mineralien reservirt, wie solche reservirt sind in dem Deed der Pawnee Kohlen Companie für besagte Lot. Verbessert mit einem doppelten zweistöckigen hölzernen Gebäude, mit Basement, dreißig Fuß Front und vierundzwanzig Fuß tief, und anderen Außengebäuden darauf.

Früher das Eigenthum des Verklagten, in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Exekution genommen auf die Klage von C. M. Delong & Co. gegen John Gallagher et al. Schuld $341.97. Judgment No. 670, April T. 1885. Fi. Fa. No. 52, Juni T. 1885.
Dean, Anwalt.

Ferner:
No. 6.—Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die zwei nachfolgend beschriebenen Lots, Strecken oder Parzellen Land. Das erste davon liegt in dem Township Covington, Lackawanna County und Staat Pennsylvania, begrenzt und beschrieben wie folgt, nemlich: Anfangend an einer Pfosten und Steinecke an der östlichen Linie des Warrants, von da nördlich neunundachtzig Grade, westlich einhundert und zweiunddreißig (132) Ruthen zu einer Buche, von da ein Grad östlich fünfundsechzig und einhalb (65½) Ruthen zu einer Ecke von Land, übertragen am 26. September 1855 an J. Loveland, jr., von da bei demselben südlich neunundachtzig Grade, östlich einhundert und zweiunddreißig (132) Ruthen zu einer Ecke in besagter Warrantlinie, von da südlich ein Grad. westlich fünfundsechzig und einhalb (65½) Ruthen zum Anfangsplatz. Enthaltend vierundfünfzig (54) Acker und sechs (6) Ruthen Land, sei dasselbe mehr oder weniger. Ist die südliche Hälfte von Lot No. 9 in dem Entwurf oder Plane, gemacht von H. Colt, nach seiner Vermessung vom 4. Mai 1832, gehörig eingetragen in Luzerne County. Alles verbessert, mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause, einer großen Scheuer und Außengebäuden darauf.

Das zweite desselben liegt in dem Township Spring Brook, Lackawanna County und Staat Pennsylvania, und ist begrenzt und beschrieben wie folgt, nemlich: Anfangend an einer Pfosten und Steinecke von Lots 7, 8, 9 und 10, von da entlang Linie von Lot No. 10 nördlich drei und einhalb (3½) Grade, östlich einhundert und fünfunddreißig Ruthen zu einer Pfosten und Steinecke von Lots 19, 10 und 20, von da entlang Linie von Lot No. 20 südlich achtundachtzig und einviertel (88¼) Grade, östlich einhundert und siebenunddreißig und einviertel (137¼) Ruthen zu einem Pfosten und Steine in der Warrantlinie, von da entlang der Warrantlinie südlich zwei und einhalb (2½) Grade, westlich einhundert und fünfunddreißig (135) Ruthen zu einer Birkenecke, von da entlang Linie von Lot No. 8 nördlich achtundachtzig und einviertel (88¼) Grade, westlich einhundert und einundvierzig (141) Ruthen zum Anfangsplatze. Enthaltend einhundert und siebenzehn (117) Acker achtundsiebenzig (78) Ruthen, genau vermessen. Ist Lot No. 9 in Michael Meylert's Vertheilung der Fisher Ländereien und ein Theil des Moses Benedict Warrant.

Früher das Eigenthum des Verklagten, in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör. Mit Beschlag belegt und in Exekution genommen auf die Klage von Isaac Tripp, Trustee, gegen Andreas Meinzer, Administrator der Hinterlassenschaft des verstorbenen Conrad Rinck. Schuld $576.20. Judgment No. 90, April T. 1885. Fi. Fa. No. 43, Juni T. 1885.
Willard & Warren, Anwälte.

All das genannte Eigenthum wird nur gegen Baar verkauft.
Randolph Crippen,
Sheriffs Amt, Scranton, Pa., 13. Mai 1885. } Sheriff.

Dunmore.

— Das 20 bei 80 Fuß große zweistöckige Passagier- und Frachtdepot der E. & W. V. Eisenbahn geht seiner Vollendung entgegen.

— Peter S. Malia ist zum Hoch-Constabler unserer Borough erwählt worden.

— Der Bericht der Auditoren weist einen günstigen Finanzzustand für Dunmore nach. Zahlungsanweisungen zum Betrage von $1950.98 sind ungetilgt, zu deren Befriedigung der Schatzmeister $547.98 in Händen hat, so daß eine Schuld von circa $1400 verbleibt. Die Borough besitzt auch ein Grundstück, das $500 werth ist.

— Die Pennsylvania Kohlen Companie löhnte im Laufe dieser Woche ihre hiesigen Angestellten ab.

— Sehr ermuthigend ist ein Bericht, den Herr Hazen, der Chef des Eisenbahn-Postwesens, im Auftrage des General-Postmeisters Vilas über das Ergebniß der Portoherabsetzung erstattet hat. Am 1. Oktober 1883 wurde bekanntlich das Briefporto von 3 Cents auf 2 Cents vermindert. Man hatte darauf gerechnet, daß hierdurch anfänglich ein Ausfall in den Einnahmen der Postverwaltung entstehen werde, derselbe war aber schon im ersten Jahre geringer, als man angenommen hatte. Und jetzt schon ist Aussicht darauf vorhanden, daß der Unterschied zwischen Einnahmen und Ausgaben sehr bald völlig ausgeglichen sein wird. Die Postverwaltung wird also demnächst keines Zuschusses mehr bedürfen, obwohl sie die Briefe billiger befördert und ein größeres Gebiet zu versorgen hat, als jede andere der Welt.

Daß trotz der Portoverringerung die Einnahmen der Postverwaltung so rasch steigen, hat einen doppelten Grund. Erstlich gehen wegen des billigeren Porto's an sich mehr Briefe durch die Post, und dann werden die Postkarten in großem Maßstabe durch die Zweicents-Briefe verdrängt. Während des verflossenen Monats wurden vier Millionen Postkarten weniger verkauft, als während desselben Monats im Vorjahre. Auf der anderen Seite war in dem angegebenen Zeitraum, verglichen mit dem Vorjahre, der Verkauf der Postmarken um 13 Millionen Stück gestiegen. Es liegt aber auf der Hand, daß die Regierung an Briefen, die zwei Cents kosten, mehr verdient, als an Postkarten für 1 Cent, ganz abgesehen davon, daß schon die bloße Herstellung der Karten theurer ist, als die der Marken.

Diese Verdrängung der Postkarten durch Briefe läßt nach Ansicht des Herrn Hazen darauf schließen, daß auch die allerneueste Reform auf dem Gebiete des Postwesens von günstigen financiellen Folgen begleitet sein wird. Vom 1. Juli dieses Jahres an darf das Gewicht eines sogenannten einfachen Briefes eine ganze Unze betragen, während dasselbe bis jetzt nur eine halbe Unze erreichen durfte. Trotzdem wird es natürlich Niemandem einfallen, einen Brief unnöthiger Weise statt aus einem, aus drei oder vier Bogen bestehen zu lassen, blos weil er doch nicht mehr Porto kostet. Das durchschnittliche Gewicht der gewöhnlichen Briefe wird ganz gewiß nicht steigen. Dagegen werden viele Sendungen, die jetzt des Doppelporto's wegen unter Kreuzband gehen und nur die Rate der vierten Klasse bezahlen, fortan in Briefumschlägen versandt werden und das Porto der ersten Klasse entrichten. Die Regierung wird 2 Cents einnehmen, wo sie früher nur 1 Cent erhielt. Wahrscheinlich ist diese Ansicht richtig, und das Deficit in der Postverwaltung, das ohnehin gering ist, mag schon im nächsten Jahre verschwinden.

Bansen's
neues
Möbel-Waarenhaus,
506—Lackawanna Avenue—506
nahe dem Boston Store.

Der billigste Platz in der Gegend für **Parlor, Schlafzimmer** und **Küchen Möbeln, Carpets, Rugs, Spiegel- und Bilderrahmen,** und so weiter.
Ihr werdet es in Eurem Interesse finden, zuerst bei mir vorzusprechen und meine Preise zu erfahren, ehe Ihr sonst wohin geht.
Wir verkaufen sehr billig für Baar, oder wir verkaufen Euch für $30 werth Waaren auf eine Anzahlung von $10 und die Bilanz in monatlichen Abschlagszahlungen.

Deutsche Apotheke,
— von —
Carl Lorenz,
(früher Ludwig's Apotheke.)
418 Lackawanna Ave., Scranton, Pa.
Zweiggeschäft, 510 Cedar Avenue,

☞ Recepte werden zu jeder Zeit auf das Sorgfältigste und Gewissenhafteste zubereitet.
Unser berühmtes German Bitters, sowie Leber Pillen sind allein echt nur hier zu bekommen.
Unser Corn Remover ist das beste Heilmittel für Hühneraugen.

George Wahl,
Barbier und Friseur,
Lackawanna Valley Haus,
Verbunden mit dem Geschäfte sind Badezimmer. Heiße und kalte Bäder zu jeder Stunde. Pünktliche Bedienung. Sprecht vor und sehet selbst.

Andrew Campbell,
424 Lackawanna Avenue,
Scranton, Pa.
Ladet die Deutschen achtungsvoll ein, bei ihm vorzusprechen. Das beste Bier, Ale und Porter, eine feine Cigarre und bequeme Privatzimmer. 11,3m

— Die —
White und Domestic
Nähmaschinen,
S. Jones, Agent,
322 Lackawanna Avenue, Scranton.
Die Besten sind die Billigsten.
Die White Nähmaschine erhielt bei der letzten Ausstellung den ersten Preis. 42

Eduard Weber,
praktischer
Messerschmied, Feinschleifer,
und Fabrikant von
Chirurgischen Instrumenten,
West Lackawanna Ave., gegenüber der Scranton Ofenfabrik,
hat daselbst eine Dampfschleiferei eingerichtet. Rasirmesser auf das Beste geschliffen. Aerzten zur Nachricht, daß alle chirurgischen Instrumente angefertigt werden. Reparaturen in meiner Branche gut und billig besorgt.

Wilkesbarre Nachrichten.

Dem Fusel ein grollend Pereat!
Ein Hoch dem Malz und Hopfen!—
Füllt nun die Gläser und rasch zur That,
Auf, leert sie zum letzten Tropfen!
Nun füllt das Glas bis obenan
Mit feurig schäumendem Wein,
Ein kräftig Hoch!—es gilt Lohmann,
Wir Alle stimmen mit ein;
Er wirke zur Freude der Zecher,
Sein Amt sei: zu füllen die Becher.

— Die Plymouth Epidemie hat den Pittstonern einen heilsamen Schrecken eingejagt und sie dringen besonders darauf, daß das von Scranton kommende Wasser gründlich gereinigt wird, ehe es die Wasser Companie in ihre Röhren aufnimmt. Pittston hätte es gewiß leicht genug, sich reines Wasser aus dem oberen Susquehanna zu verschaffen.

— Ex-Scheriff Rhoads wurde am Freitag von einem Schlaganfalle betroffen, der die unteren Gliedmaßen lähmte.

— James R. Struthers, der bereits 1844 als Advokat hier zugelassen wurde, starb am Freitag Morgen im Alter von 70 Jahren.

— Die sterblichen Ueberreste von Frl. Lillie Brähl, welche am 23. April in Deutschland starb, kamen am Samstag Abend im Geleit von Frau Brähl und ihres Schwiegersohnes, Hrn. Fred. W. Günster von Scranton, hier an und wurden am Montag Nachmittag der Erde übergeben.

— Theodore Smith von Pleasant Valley wurde am Montag Morgen in seinem Bette todt gefunden. Er soll innerhalb kurzer Zeit vor seinem Tode drei Quarts Whiskey getrunken haben.

— In der Stanton Grube fand am Sonntag Abend eine Explosion statt, welche das Dach des Fächerhauses abhob, sonst aber keinen Schaden anrichtete, da Niemand in der Grube war.

— Das Luzerne County Gericht hat im Ganzen 620 Schenklizensen bewilligt und 296 verweigert.

— Durch eine Abstimmung haben die Bürger von Nanticoke sich zu Gunsten einer Besteuerung erklärt, welche die Kosten für eine Wasserzufuhr und Beleuchtung decken sollen.

— Eine Frau Thomas E. Richard von Rollingmill Hill gebahr am vorletzten Sonntag Drillinge, ein Mädchen und zwei Knaben. Eines der Kinder starb gleich nach der Geburt.

— Während Bischof O'Hara am vorletzten Sonntag 429 Kinder und 29 Erwachsene in der St. Mary Kirche konfirmirte, geriethen die künstlichen Blumen am Hochaltare in Brand, doch gelang es einem der geistlichen Herren, das Feuer rasch zu bewältigen. Die Kirche enthielt etwa 3000 Personen, bei denen die Aufregung eine Zeitlang eine große war.

— Im dritten Schuldistrikt dahier sind $31.67 für den Bartholdi Fond von den Schülern kollektirt worden.

— Mayor Broderick hat eine Proklamation erlassen, in welcher er auf die strikteste Durchführung von Sanitätsmaßregeln dringt. Keller, Abtritte, Alleys und Höfe müssen gereinigt, Wasserpfützen aufgefüllt oder drainirt und überhaupt Alles gethan werden, um den Gesundheitszustand der Stadt zu heben. Wo Eigenthumsbesitzer dies versäumen, wird die Stadt die Arbeit auf Kosten derselben thun lassen. J. B. Klein und Michael Featherstone sind als Sanitätspolizisten ernannt und eingeschworen worden und werden darauf sehen, daß die sanitätlichen Vorschriften streng befolgt werden.

— Ein Comite von Aerzten hat sich Mühe gegeben, die Ursachen zu erforschen, welche zu der Epidemie in Plymouth führten, und hat unter anderem auch den Lauf des Trinkwassers bis zu seinem Ursprung in den Gebirgen untersucht. In der Nähe der Quellen wohnt eine Familie, in welcher seit drei Monaten das Nervenfieber herrschte. Die Stuhlentleerungen wurden in einem Abtritte placirt, der 40 Fuß von dem Bache steht, und durch die Märzregen in denselben hinein geschwemmt. Durch diese Verunreinigung des Wassers wurden an 1000 Personen vergiftet, von denen bis zum letzten Mittwoch 85 der Krankheit erlegen waren. Neue Erkrankungen kommen nur wenige vor, doch sind die Anzahl der Todesfälle täglich noch immer drei bis vier.

— In der Nacht vom vorigen Dienstag auf Mittwoch wurden einer Wittwe, die in Port Bowkley ein Kosthaus hält, $800 aus einem Koffer gestohlen. Man hat zwei Brüder Namens Lavin im Verdacht, da sie zu gleicher Zeit aus dem Kosthaus verschwanden.

— Die County Commissäre haben eine Belohnung von $200 für die Verhaftung und Ueberführung der Mörder von Andrew Macnack ausgesetzt.

— Man erwägt hier gegenwärtig, auf welche Weise man die noch verbleibenden Kanalbrücken entfernen und den Kanal selbst bis zur Straßenhöhe auffüllen könne. Die Lehigh Valley Companie hat die Sache angeregt und will die gesammten Kosten tragen, wenn nach ihrem Plane verfahren wird.

— Bei der Examination der Kandidaten für die Stelle eines Minen-Inspektoren soll der jetzige Inhaber des Amtes, G. M. Williams, die beste Prüfung bestanden haben.

— Der Geleiseaufseher der L. & S. Bahn dahier, Charles McGroarty, wurde am Samstag nahe Paine's Delhaus überfahren und ihm beide Beine unterhalb dem Knie zerquetscht.

— Philadelphia hat $2000 zum Plymouth Hülfsfond beigesteuert; die D. & H. Co. $500. Auch von anderen Orten kommen Geldsendungen.

Pittston.

— Der Beethoven Männerchor giebt am 25. Mai ein Conzert in Balles' Halle.

— Der alte Morgan Kohlenbrecher nahe der Junction, welcher schon längere Zeit nicht bearbeitet wurde, gerieth am Mittwoch Morgen um 1 Uhr in Brand und war im Verlauf einer Stunde ein Aschenhaufen. Verlust $15,000. Die Feuerleute beschränkten ihre Thätigkeit auf die Rettung des angrenzenden Eigenthums, was ihnen auch gelang. Ohne Zweifel entstand das Feuer durch Brandstiftung.

— Ex-Polizeichef John J. Hast, in dem Packhaus von Pope & Co. angestellt, versuchte am Freitag Abend auf den Elevator zu springen, um aufwärts zu fahren, verfehlte aber sein Ziel und fiel in den Keller hinab. Er hat verschiedene Verletzungen erlitten.

— Paul Bohan, J. P. Rosecranse und Louis Seibel wurden am Dienstag vom Gericht als Armendirektoren für Pittston Borough und Jenkins Townships ernannt.

☞ Vergeßt nicht, daß Jakob Geiger, jr., alle Sorten Rauchtabake, Kautabak, die beliebten Lotzbeck und Götz Schnupftabake von bester Qualität hat. Ferner: Pfeifenröhren, Etuis, Cigarrenspitzen, Zündhölzkistchen, Tabaksbeutel, Spazierstöcke und viele ähnliche Artikel. Sein Lager vorzüglichster Cigarren bedarf kaum einer Empfehlung.

☞ Große Auswahl von Strohhüten neuester Façon in Brown's Bee Hive.

Louis Reichert,
Praktischer
Uhrmacher & Juwelier,
37 Lackawanna Avenue,
ersucht Alle, die eine gutgehende Uhr gebrauchen, bei ihm vorzusprechen.
Durch eine langjährige Erfahrung und versehen mit den besten Maschinen, bin ich im Stande, nur das zu liefern, was in dieser Art verlangt wird.
Neue Uhren stets an Hand zu einem Preise, billiger denn sonstwo. Ebenso eine gute Auswahl von Geschmeide, etc.

Deutsches
Photographie Geschäft,
von
Heinrich Frey,
421 Lackawanna Avenue, Scranton, und 101 Main Avenue, Hyde Park, Pa.
Wir haben mehrjährige praktische Erfahrung, geräumige und gut eingerichtete Lokale, die neuesten und verbesserten Instrumente und Geräthschaften. Jedes Department ist praktisch erfahrenen Photographen unterstellt und nur die besten Materialien werden verwendet.
Wir verfertigen jede Art und Größe von Photographien, auch Landschaftsbilder, und Copien von alten Bildern.
Eine gute Auswahl von Bilderrahmen ist stets an Hand.

Chas. Tropp's
Lackawanna Haus
und
Austern-Parlor,
219 Lackawanna Avenue.
Die beste Hotel-Akkomodation.
Austern werden während der Saison in jeder Weise servirt.
An die Bar sind die feinsten Getränke aller Art, kalte Speisen [illegible]ren 2c. zu finden.

Keiper & Dolmetsch,
Händler in
Groceries, Provisionen,
etc., etc.,
433 Penn Avenue.
Den Deutschen von Scranton und Umgegend hiermit die ergebene Nachricht, daß wir stets einen vollständigen Vorrath von Spezereien und Lebensmitteln, wie Thee, Kaffee, Gewürze, deutsche Hülsenfrüchte, Käse und Delikatessen jeder Art, Cigarren, Tabak und Alles, was in einem derartigen Geschäfte erster Klasse verlangt wird, auf Lager halten werden.
Mit dem Versprechen reeller Bedienung laden wir zum Besuche freundlichst ein. 4

Apotheke
— von —
C. E. Chittenden,
519 Lackawanna Avenue,
neben Karl Fischer's Grocerie Store.
Rezepte werden gewissenhaft und pünktlich zubereitet, bei Tag und Nacht.
Die Apotheke ist vollständig nach deutschem Muster eingerichtet und steht unter der erprobten Leitung des Hrn. Joseph Baumeister.

Fritz Dürr's
Union
Restauration & Salon,
313 Lackawanna Avenue.
Die Restauration wird stets mit den feinsten Delikatessen der Jahreszeit versehen sein.
An Getränken halte ich, neben dem vorzüglichen Robinson'schen Biere, nur die besten Weine und Liquöre, und es wird mein Bestreben sein, durch prompte und reelle Bedienung die Kunden zufrieden zu stellen.

Scranton

Aug und Ohr Spital,
Stuben 8 und 9, Postgebäude, Penn Avenue.
C. H. Fisher, M. D., behandelnder Arzt.
B. H. Throop, M. D., R. A. Squire, M. D., D. B. Hand, M. D. } berathende Aerzte.
Tägliche Klinik Morgens 9 Uhr.
☞ Arme Patienten werden unentgeltlich behandelt jeden Dienstag und Freitag, von 2—3 Uhr Nachmittags. 22

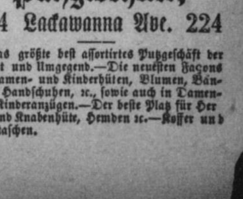
Friedrich Schrader,
Fabrikant von
Mineral-Wasser
jeder Sorte.
E. Robinson's Bier
wird auf Flaschen gefüllt, wie Porter, Ale 2c.
Haupt-Agent des
Sheboygan Wassers.
Pic Nics, Bälle und Gesellschaften werden mit Erfrischungen obiger Sorten versehen. Bestellungen werden von Wirthen und Familien erbeten und prompt ausgeführt.

Feuer-Versicherung.

Organisirt.		Vermögen
1819.	Aetna von Hartford	$ 9,500,000
1854.	Phoenix von Hartford	4,450,000
1720.	London Assurance	16,600,000
1845.	Royal von Liverpool	27,500,000

und andere ausgezeichnete Compagnien.
Smith und Morris, Agenten.
Chas. R. Smith. A. W. Morris.
3. National Bank Gebäude, Wyoming Avenue

Deutsche Apotheke
von
Oscar Ludwig,
(früher Gebr. Ludwig, Scranton,)
Chestnut Straße,
Dunmore, Pa.
Gewissenhafte Aufmerksamkeit wird der Zubereitung von Rezepten geschenkt.
Deutsche Kräuter und Wurzeln stets frisch an Hand.
Toiletten-Artikel jeder Art.
Großer Vorrath von Tapeten, Farben, Oelen und Zubehör.
Meine ehemaligen deutschen Kunden von Dunmore und Petersburg sind freundlichst eingeladen, mir auch ferner ihr Wohlwollen zu schenken. 18

Brown's Bee Hive


Putzgeschæft,
224 Lackawanna Ave. 224
Das größte best assortirtes Putzgeschäft der Stadt und Umgegend.—Die neuesten Façons in Damen- und Kinderhüten, Blumen, Bändern, Handschuhen, 2c., sowie auch in Damen- und Kinderanzügen.—Der beste Platz für Herren und Knabenhüte, Hemden 2c.—Koffer und Reisetaschen.